

RUBEN CARAMBULA

EL CANDOMBE



Danza ritual pentomímica
del folklora Afro-Rioplatense

*Música con explicaciones sobre la coreografía,
personajes, vestimentas e instrumentos musicales
típicos. Notas breves sobre su origen*

RICORDI

RUBEN CARAMBULA

EL CANDOMBE

Danza ritual pantomímica
del folklore Afro-Rioplatense

*Música con explicaciones sobre la coreografía,
personajes, vestimentas e instrumentos musicales
típicos. Notas históricas sobre su origen.*

Edición de
L. BARDOLLA

RICORDI AMERICANA
SOCIEDAD ANÓNIMA EDITORIAL Y COMERCIAL
BUENOS AIRES

EL ANTIGUO CANDOMBE DE LA CIUDAD
DE BUENOS AIRES



LA OBRA DE PROYECCION FOLKLORICA DE RUBEN CARAMBULA

RUBEN CARAMBULA, poeta y compositor musical distinguido, es en su patria (el Uruguay) fundador de varias Instituciones de Proyección Folklórica. Orientador de la Enseñanza del Folklore en las Escuelas dependientes del Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, y Conferencista viajero. Ha recorrido estas tierras (América), y gran parte de Europa. Haciendo proyección estética del Folklore en las "Conferencias Espirituales" de su ciudad, ha dado a conocer interesantes aspectos de la vida de los pueblos de América. En España, tuvo oportunidad de investigar en las fuentes de su rica tradición vernácula, redactando una Beca que le concedió el "Instituto de Cultura Hispánica".

El prestigioso investigador y Crítico argentino, Néstor R. Ortiz Odrigo, dice:

En la vasta obra de Ruben Carambula confluyen dos corrientes: la del artista y la del investigador. Porque, a la amplia producción poética y musical que ya cuenta en su haber, ha unido sus trabajos de basados en el terreno literario y estético del negro rioplatense, compilados — con gran parte — en su libro titulado "NEGRITO Y TAMBORE", que obtuvo el Primer Premio en el concurso convocado por el Ministerio de Instrucción Pública del Uruguay. Para sus investigaciones, ha recorrido los polvorientos caminos andes, con el objeto de sustento del olvido material en trazo de ponerse para siempre, y con el de hundir su alma viviente en la estructura misma del tema Afro-rioplatense, para extraer algunas tradiciones de singular valor etnográfico y artístico.

En sus bastidores ataja sus roles, para extraer la fuerza primicia de un arte rico y japonés, y transmutarlo a través de su temperamento entusiasta, en una obra. Sus magníficos poemas — de gran inspiración afroamericana — motivados por las "plumíferas", que tan bien maneja Carambula, creadas sobre la base de minuciosas — era clásicas en el género, sea generadas por el propio poeta — tienen un inquestionable talito original a la poética americana.

El "TAMBORE", que aquí presento, y el estudio que de esta vieja tradición afroamericana lleva a cabo, son frutos maduros de las referidas tradiciones. Digamos desde ahora que la búsqueda de estos materiales, no es tarea fácil. La sabemos por propia experiencia. Para, si bien en estos últimos tiempos se le apuraba un notable desarrollo en los estudios étnicos, fono del Indigenismo y el Afro-americanismo, el camino de las pesquisas de esta naturaleza, está sembrado de dificultades. En el Brasil — por ejem-
plo — después de la abolición de la esclavitud, como queriendo borrar las

rostras de esa marcha infame, fueron quemados los documentos relacionados con el "comercio de blancos". En el Río de la Plata, Archivos y Bibliotecas guardan pocos documentos, y no siempre bien clasificados. Y, en cuanto al número de esclavos introducidos, las cifras están lejos de reflejar la auténtica realidad.

Por eso, el "CANDORRE" recogido por Rubén Carámbula, está llamado a despertar un interés, sin duda trascendental, no sólo en el público en general, sino también en quienes nos consagramos a los estudios afro-léxicos.

Tres largas y pacietivas búsquedas, Carámbula ha logrado dar con la melodía del Candorrie, tal como se cantaba y bailaba en la época de la Colonia, y según se recuerda todavía en el Uruguay. Porque en esta colección *hacer hincapié*; en el hecho de que la música, las tradiciones, el Folclore afro-uruguayos, no son —en el país hispanico— objetos de Museo, cosas de un pasado tiempo atrás leída, sino que sobreviven en la memoria de viejos morvans, que el poeta ha entrevistado, y en los Personajes característicos de las comparsas de los "orginos tubulos" que aún a años esclaman sus ceremonias, en el famoso Carnaval del Uruguay, palpitando en el trepidante ritmo de los tambores, de las mazacallas, de los mates a potongos, y en la proyección de las costumbres ancestrales."

Néstor R. Ortiz Chelotte.

EL CANDOMBE

Danza del Folklore Afro-Rioplatense

Por RUBEN CARAMBULA

ORIGEN Y SIGNIFICADO RELIGIOSO-SOCIAL

El Candombe es supervivencia del acervo ancestral africano —de raíz bantú— traído por los negros llegados al Río de la Plata. Desde el punto de vista social, es una pantomima de la coronación de los Reyes Congos, pero imitando costumbres de los Reyes blancos. Desde el punto de vista religioso, constituye un auténtico sincretismo entre el fetichismo bantú y la religión católica. Los negros tenían como santos protectores a San Benito —preferentemente— y, en segundo término, a San Baltasar y San Antonio.

La palabra *Candombe*, aparece por primera vez en una crónica del escritor de época don Isidoro de María, y que tituló "El recinto y los Candombes" (1808-1829). Posteriormente, la vemos en una composición del poeta Acuña de Figueroa, aparecida en "El Universal", en 1854, y cuya primer verso dice: "Compañero di candombe".

El término, es genérico para todos los bailes de negros: *sinómba*, pues, de danza negra, evocación del ritual de la raza. Esta voz, surgió probablemente de la onomatopeya rítmica, característica en los breves cantos afros, tan rememorantes de la selva. Su espíritu musical trasunta las añoranzas de los infortunados esclavos, que de súbito se vieron transplantados a América, para ser vendidos y sometidos a duras faenas. Eran almas doloridas, guardando inquebrantables nostalgias del solar nativo. ¡Por eso, los desventurados esclavos buscaban liberarse con la danza!

EVOLUCION

En la evolución de la música afro —cultivada en el Uruguay y en la Argentina— existen tres etapas, bien diferenciadas. La inicial —incontaminada de toda clamaría *lunfarrina*— es la auténtica, y corresponde a los misteriosos rituales traídos por los africanos: ceremonias ocultas, con cantos

y oraciones, mezclados con ciertas danzas guerreras. Al compás de sus tandanes —instrumentos típicos— los negros revivían sus costumbres nativas, en jubilosas danzas, con gritos, cantares bárbaros, selváticas onomatopéyas y sensuales contorsiones, que trascienden el animismo del bombo oscuro. La segunda etapa de las danzas afro-criollas, es —a mi juicio— la más interesante porque —precisamente— abarca la formación del Candombe. El negro pigmenta su baile africano con figuras de contradanza, de cuadrilla y con elementos coreográficos que ha astréfalado hábilmente del blanco. Esto fue el Candombe que, a fines del siglo xviii, se gustó en el Uruguay, y que nos legó su airoso paso, sus personajes característicos y el tamboril, con su exuberante rítmica. Languióse allí por 1870, y antes, en la Argentina. Conocemos la génesis de estas actividades artísticas de los negros, gracias a crónicas en las que consta que —allá por 1760— en el Montevideo Colonial y durante una procesión de Corpus Christi, los negros desfilaron formando una compañía. Para esa festividad, el Cabildo montevideano dispuso que se les proveyera de ligeros zapatos de badana.

Transcurre el siglo xix, y se suceden la "cabaña", el "tango" o "tambor", la "chica" (de carácter erótico), la "bambula" (de rítmica guerrera) y el "candombe" que marca la decadencia; para Daniel Granada, en 1889, ya ha desaparecido totalmente. Pero, la revista montevideana "Rojas y Blancos", aún describe un lánguido "Candombe" del 1900.

Por fin, la tercera y última etapa —a la que agrupamos las comparsas carnavalísticas— comienza en 1867, fecha en la que aparece la sociedad de negros "La Raza Africana". A esta agrupación fueron sucediéndole otras, tal como la de los "Negros Laboleros", fundada en 1874. (Para ampliar estas referencias, véase mi libro "Negro y Tambor", en la página 57). Casi simultáneamente, las comparsas carnavalísticas aparecen en Buenos Aires. Se recuerdan, las de 1890: "Los Huidos", "Machaguna", "Flor de Cuba", "Luceros de Africa", etc.

Pero, muchos años antes de que las sociedades de negros organizaran estas comparsas para el Carnaval, los negros intervenían en estas fiestas, según se desprende de un comentario de "La Matraca", periódico satírico que, en 1852, comentaba aspectos del Carnaval montevideano, en estos términos: "Por acá, la policía; por allá, los negros con el tango."

EL CANDOMBE AFRO-ARGENTINO

Las fiestas africanas, entre libertos y esclavos, comienzan en Buenos Aires, más o menos en la misma época que en Montevideo. Estas anima-

los Candombles, se realizaban en "bancos de extramuros" o en ranchos construidos en baldíos o en terrenos cedidos por los amos. Esto los diferenciaba de los de Montevideo que además de realizarse al aire libre en los lugares denominados "cambas", se llevaban a cabo con mimética solemnidad indiana en las habas cerradas denominadas "salas".

Los "reyes" en los ranchos donde se celebraban los Candombles, no tenían estatua ni de San Benito ni de San Baltasar. Los negros veneraban con singular devoción a la Virgen María, pero era muy frecuente orarles en sus labios, una oración a los santos umbulados y también a Santa Bárbara, equivalente a su deidad africana Shango. San Benito de Palermo fue, en cambio, el santo favorito predilecto de los negros lunfoneses.

El historiador Vicente F. del Pino, en su "Manual de Historia Argentina", consigna el siguiente hecho: El 23 de mayo de 1830, el Resguardo, convocó a todos los "tambos" en la Plaza de la Victoria, para celebrar una fiesta con un colosal Candomble, entre cónicos salvajes y atronadores tambales, al ritmo de instrumentos musicales típicos. Este acontecimiento congregó a más de 6.000 negros de las distintas "naciones", dando lugar a una reunión de indescriptible esplendor y desborde de entusiasmo. Los diferentes "tambos" Congo, Mina y Angola, al son de sus ruidosos atabales e instrumentos, eran presididos por sus respectivos "Reyes", lugartenientes ataviados simbólicamente con armamentos trajes y segrados por lunfamblescos séquito de "nación" no menos pintorescos. El Brigadier D. Juan Manuel de Rozas asistió a este acto con su esposa doña Encarnación y su hija Manuelita y presidió solemnemente el Candomble, sentado en trono de honor, junto a los "Reyes" de los diferentes "tambos" participantes.

En el Buenos Aires antiguo, existían típicas barrios, donde predominaba la población africana eran los "barrios del tambero", llamados así por el ruidoso andal de sus rebeldes tamborileros. Famoso por su tradición negrista fue el del Mondongo, principal emporio de congos, con los potroquiles de San Telmo, Montserrat, la Concepción y Santa Lucía, aglomeraciones negras donde la supervivencia africana cobraba singular esplendor con sus candombles, "naciones", sociedades, "reyes", presidentes, etc.

La tradición de nuestra hermosa República Argentina, nos lega sus indescribibles catibullos rituales, que por tradición oral heredada, han pasado de generación en generación, y que los negros criaban en él.

ramente en sus danzas. He aquí uno de ellos:

Oyé - yá	Maria y Carumbambá
Hé - é - é	Maria y Carumbé
Yum - hum - hé	Hé - é - é
Hé - á - á	Yum - hum - hé.
alé - a - lé,	
calunga, mussanga	
mussanga, é.	

Era la voz del Tata Viejo de la tribu hamonero que, dirigiendo entusiásticamente la danza, gritaba con ímpetu salvaje:

¡Calunga, gué!

Mientras los bongos labios de ébano, marcando su acompañoado paso respondían en alborozado eco:

Oyé - yá	calunga, mussanga.
yum - hum - hé	mussanga - é!

Los esclavos modulaban frenéticamente sus tambores. Llamaba la atención una, de enormes dimensiones denominado "sapipa", que en los grandes festejos populares transportaban por la calle en una "zorra", produciendo grave y retumbante sonoridad. El historiador cuzqueño Cuzco-loreco, en 1773 dio a luz su obra "El lazarrillo de ciegos caminantes" y en ella nos refiere que los antiguos candelabros coloniales eran diversiones bárbaras de los negros y que su canto era un "aullo". Cita además que los negros utilizaban una quijada de asno descarnado (saltaban por fricción), cuyos dientes flojos frotaban con otro hueso. Estos extraños ritmos matizaban acompañando a los rústicos tambores hechos con troncos ahuecados en cuyos extremos ceñían un par de pellejos. Los cargaba un negro a la cabeza golpeando otro las membranas con dos paños como zancos.

El historiador Víctor Gálvez en 1883, nos relata algunos coloristas parajes de esa etapa de la danza negra de entonces y se refiere a los tambores de calabaza bimembranófonos y ambipercusivos, que servían de base a sus exóticas ceremonias. Estas reuniones suburbanas se hicieron tumultuosas debido a la importación y comercio de negros y dichas expansiones, al principio intrascendentes, se tornaron luego insupportables para los colonos, que argumentaban que los movimientos de las danzas eran obscenos y que esas haldas eran auténticos lupaneres. Más de un virrey hubo de tomar serias providencias para reprimirlos enérgicamente debido a las constantes quejas recibidas. Lo cierto es que los "sitios" africanos eran el punto obligado de reunión de todas las edades y clases sociales, que buscaban matizar su monótona vida colonial viendo bailar

co a su aljamiento a los negros. El Candombe fue el vector principal de
 los negros. Muchos de ellos se fueron a la Gran Candelaria y a la propia
 Candelaria. Muchos otros se fueron a las fiestas de la Virgen de la Candelaria y a la
 Candelaria de la Virgen de la Candelaria. Muchos otros se fueron a la Candelaria de la
 Virgen de la Candelaria. Muchos otros se fueron a la Candelaria de la Virgen de la
 Candelaria. Muchos otros se fueron a la Candelaria de la Virgen de la Candelaria.

EL CANDOMBE AFRO-LRUGLAYO

No es posible hablar de Camémore sin antes referirnos al maltrato físico que sufrían en ella y otros le como el hambre. En la hipotesis de presencia de la cultura los africanos recién llegados designaban a los tachumbas con el nombre de urpó. Esta expresión de la etnia nortea en voz tomatopevina que fonéticamente imita el sonido del parche de terruños en ser golpeado sucesivamente en la mano y el pulido. Con este vocablo tachumbas llamaban al agua

donde los negros realizaban sus danzas antombesas las cuales además eran denominadas en este territorio como venimos a ver la palabra *langa* se usaba con los negros y malamente y por extensión a la danza de los negros. En el condado de San Miguel se diferenciaban perfectamente dos danzas la *lambela* o *Candombe* guineo y a *Chela*. La primera desapareció a mediados del siglo XX. En el resto del territorio uruguayo y paraguayo subsistió perdiendo poco a poco sus formas características hasta fines del mismo siglo.

EVOLUCION HISTORICA

Como ya hemos visto, la danza estaba encerrada entre mallas de ley en Chile y en Uruguay se realizaba en la plaza pública en la antigua Plaza del Mercado. En Chile y en el Paraguay se efectuaba en la plaza rural.

Documentos fehacientes aseguran que en los últimos de siglo XIX el Cabildo de Montevideo sancionó una ordenanza tendiente a la prohibición de los *candombes* a los que se les permitía solamente en las plazas públicas. Los *langos* prohibidos y castigados. Lo que nos lleva a considerar que esta danza era considerada la moral pública. A pesar del rigor de las autoridades los *candombes* continuaban en desarrollo durante sus ceremonias en las fiestas populares también a *langos*. Demuestra esto que aunque similar nada tiene que ver con el *langa* creado por el negro en el Congo. En 1890 nació el *candombe* moderno de *chilenses* y *negros* que se usaba por años.

Los *candombes* eran realizados en las plazas públicas con sus característicos instrumentos de percusión que en 1890, al año siguiente de la independencia, medida adoptada por el Cabildo, los vecinos de Montevideo solicitaron al Cabildo de Buenos Aires, Javier Elío que representara a los *candombes* y que prohibiera a los negros la *lambela* y *Argentineros* por los *candombes* por no haber sido por el *candombe* que produjera sino que los esclavos formaban los *candombes* de los negros al desentender las obligaciones. No obstante en 1891 cuando un "Bando de las Juntas de Buenos Aires" rigió en la ubicación de la esclavitud los negros —prohibieron a los *candombes* con la *lambela* y *Argentineros* y *lambela* en *Candombe*.

Más tarde se derribaron las mallas de ley y los *candombes* traspasando los límites de piedra de la severa *lambela* y *Argentineros* entonces los negros amarrados en las *lambelas* de *Argentineros* de *Argentineros*, pues debido a la *lambela* de los *candombes* a

que a él se le pegan con los quecheros. Como el nombre del Tumbes está
 bastantes firmados el nombre en lengua boza opto por la escoba
 que se le achaca hoy a su actual nombre popular de escobillero. Sin
 embargo, a veces los que se dan a conocer con mi escobilla ejecutando
 algunas de las danzas o a la hora de las coreografías, cuya tradición
 así como con de otras premisas, también se conservan en la actualidad
 a través de una de las danzas que se ejecuta en la ciudad. Como en
 una danza de carácter o de carácter que se le achaca a la cultura del
 pueblo andino, y que incluso en la actualidad se le achaca a la cultura
 popular y pequeños conciertos por el hecho de que en la actualidad
 la música

El "Granallero"

[illegible]

La "Abuela Negra"

Es infinita la compasión que me ha hecho verter lágrimas al
 mirando en el Río de la Plata, por un grupo de niños que
 como yo se pelean de su culpa cuando me miran y me
 hacen conmovidamente y con dolorosamente saber que
 he ganado un consuelo de que los que
 como yo he producido en el mundo un castigo.

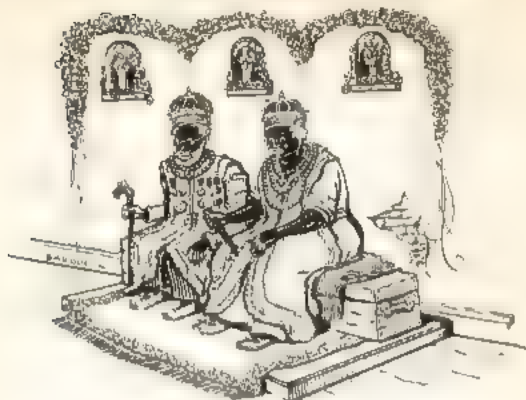
que habían escapado del régimen español, en el que se vivían

COMO VESTIAN LOS NEGROS CANDOMBEROS

La nueva generación de negros descendientes de africanos venidos en el tipo mulattoes crecieron como de un tipo de negros en contacto con las ideas de bayetón bajo la presión de los blancos de una parte y los negros liberos de otra. Aquellos que se venían perteneciendo a la cultura y a las ideas de los blancos, iban a estar perdidos sus sentimientos de los negros y a ser "blancos" ya en desuso, que les daban sus nombres de "negros" en el pasado debido a la "mita" dadivosa, algunos negros se presentaban adivinando con vestimenta de gala adornadas con joyas y títulos de vivos colores, otros, con ropas de bayetón, salían de negros blancos con los colores de bayetón adornados con joyas y ropas de bayetón adornados con

don puestas en la frente. Por lo general, con dos o tres. Con un solo
brazo de arreglo (especialmente cuando se usaba la figura) y se usaban de
pedrería, largos colares enroscados en los cuellos de azabache, grandes
aros, polseras, alfileras y lustrantes cuentas de colores. Los empujones
negros se acicalaban con levitas, pañuelos blancos, chaquetones
cortados y abotonados, formados con vistosas plumas. A
los niños viejos jamás les daban aros, guantes y zapatos. En
Chile, los niños de la calle no usaban zapatos. En Buenos
Aires se les prohibió usar zapatos de cuero.

PRINCIPALES PERSONAJES DEL CANDOMBE
CON SUS VESTIMENTAS TÍPICAS



Los Reyes en el Trono



El bailarín

La Negra

El Camilleto



Negro en el carnaval
de Rio de Janeiro



Candomberas



Negro en el carnaval
de Rio de Janeiro



Candomberas



Juego de ajo
de Rio de Janeiro

PREPARATIVOS PARA EL CANINOBI

Desde las primeras horas de la mañana de los días siguientes los negros van habiendo obtenido cientos de sus amigos de otros países, formando campeonatos en la cancha o en la pista, y así le van eligiendo jueces.

Las fiestas de Candombe se realizan el Mes entero (toda la ciudad hasta el Parque Rodó) y en algunas zonas del Río de la Plata, como Montevideo, donde se celebra en plena regresa con alegría y entusiasmo por la

[illegible]

LA OROFESTA DEL CANDIDOME Y SUS INSTRUMENTOS

[illegible]

INSTRUMENTOS MUSICALES

SAVON EN EL CANJOMBÉ COMÚNES EN SU MAYORÍA EN
AMBAS MARCHESES DE PLATA

Se acuerda con el Sr. Simeón Cienfuegos de los señores Horroeste
Sacha, los instrumentos musicales se clasifican —según sus características
de vibración— en Membranofonos, Idiofonos, Cordofonos y Clavifonos.

MEMBRANOFONOS

Son los instrumentos musicales en los que el sonido se produce por la
vibración de la membrana estirada sobre el cuerpo.



1. Tambor 18



2. Tambor latapero o latapero
cacha en Buenos Aires



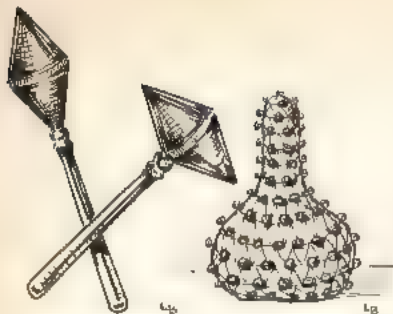
3. Tambor 18

IDIOFONOS

Son los instrumentos musicales en los que el sonido se produce por la
vibración del cuerpo del instrumento.



Se acuerda con el Sr. Simeón Cienfuegos de los señores Horroeste
Sacha, los instrumentos musicales se clasifican —según sus características
de vibración— en Membranofonos, Idiofonos, Cordofonos y Clavifonos.

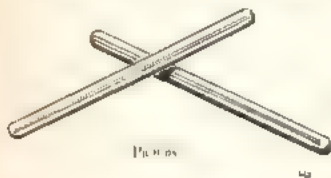


Maraca (Lg)

Maraca (Lg)



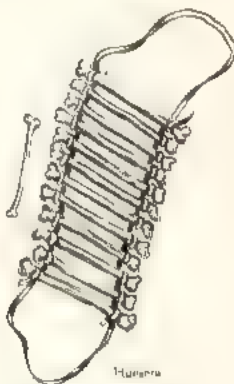
Jawbone (Lg)



Sticks (Lg)



Rectangular frame (Lg)



Large curved object (Lg)

La música se compone de los instrumentos (dep. de instrumentos) que
 tiene más de 20 años en su historia en la figura del instrumento negro. El Roque
 antiguo, es una de la familia Fingurina El Tipo Roque, o sea magulladamente
 el instrumento que es una especie de arco, atavesado por las uerdas que se
 puden con un palito, y se los sonidos modulanse regulando la abertura de la
 boca la que sirve como una de resonancia.

OTROS INSTRUMENTOS USADOS EN EL CAMBIO

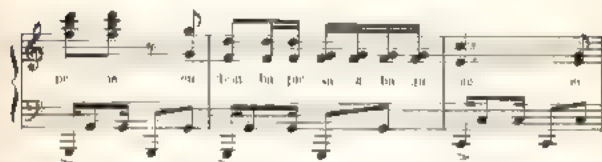
[illegible]

EL TAMBORE

2. Die Kinder sind in einem Raum für den Unterricht. In der Regel ist es ein Raum, in dem die Kinder die ersten Stunden des Unterrichts verbringen. In der Regel ist es ein Raum, in dem die Kinder die ersten Stunden des Unterrichts verbringen.

El típico "Juego" de canchales y riquaves.

[illegible]



COREOGRAFIA DEL CANDOMBE

Esquema y reconstrucción según datos recogidos por el Autor

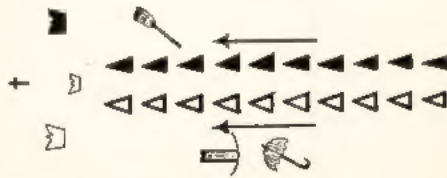


Fig. 1

Entrada del "Cortejo"



Fig. 2

La "Calle"



Fig. 1

El "Encontrazo"



Fig. 1

El "Escobillero"



Fig. 5

La "Conquista"



Fig. 6

El "Paseo"

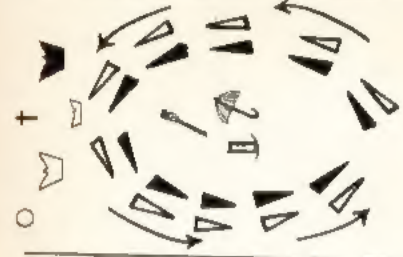


Fig. 7

La "Contramarcha"



Fig. 8

La "Baraúnda"

o

"Entrevero"

SIGNIFICADO DE LOS SIGNOS EMPLEADOS

† = SANTO
 = ESCUDERO
 = REY
 = REINA
 = INSTRUMENTISTAS
 = HOMBRES
 = MUJERES

LOS BAILARINES.

NOTA: En el candombe, los espectadores forman círculo alrededor de los danzantes y los instrumentistas. El Candombe con esta coreografía, el Autor lo dirigió por primera vez en el "Teatro Artigas", de la ciudad de Montevideo (Rep. Oriental del Uruguay) en 1930, en un festival folklórico, realizado por la prestigiosa Asociación Nativista "El Pericón"



= ABUELA NEGRA



= DIRECCION DE

EL CANDOMBE EN LA ACTUALIDAD

El Candombe, si bien tiene ascendencia angoluconga, cobró valor expresional y folklórico en nuestro medio, por la coreografía, instrumentos y características especiales que le imprimió el ambiente criollo. Es, esencialmente, un estribillo melódico, repetido con la base de una vigorosa percusión. La influencia musical del negro —a muchas décadas de la Colonia— se trasunta en la importancia que ha tenido en distintos aspectos y que subsiste fuertemente en el alma popular, resucitando la tradición. Al escuchar los tambores, resurge —con vigorosa fuerza— su antepasado autóctono. El Candombe —que ha sido comercializado para su difusión— y que escuchamos en grabaciones de orquestas, aunque es música popular moderna, que ha entrado en los grandes salones, tiene ascendencia netamente negra, en ese toque de gracia, en ese acento particular que nació con el negro, y que es el sello inconfundible de esta bellísima danza que —en su origen— tuvo analogía con las "Congadas" y "Cucumbis" brasileñas, de influencia angoluconga. Su espíritu rítmico es de evidente filiación negra: su médula, es el tamboril.

Reconocemos que, indudablemente, ni la forma musical, ni la coreografía, ni la significación social y religiosa del Candombe actual, son las de la época de auge de esta danza, allá por 1808. Hoy, a más de un siglo, lo que denominamos Candombe, es música popular, basada en la riquísima rítmica de los tambores, tomada como "leit motiv". El compositor actual, creó un diseño melódico, y resultó lo que podríamos denominar "Milonga Candombera", donde —evidentemente— el autor se inspira, basándose en este característico y vigoroso ritmo negro.





BA 12426

Industria Argentina

Printed in Argentina

Este libro fue impreso el 16/09/86 en
los Talleres Gráficos DE STEFANO
Calle Varela 154 Bs. As. Argentina

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11.723

B	k
---	---